

# Δήλωση πιστότητας ΕΕ

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, ΗΠΑ, δηλώνει ότι η/οι ακόλουθη(-ες) μονάδα(-ες):

Αρ. μοντέλου	Αρ. σειράς	Περιγραφή προϊόντος	Περιγραφή τιμολογίου
22218	400000000 και άνω	Φορτωτάκι γενικής χρήσης e-Dingo 500	ELECTRIC WHEELED DINGO
22219	400000000 και άνω	Φορτωτάκι γενικής χρήσης e-Dingo 500	E-DINGO 500 GEN II
22318 με Kit 22366	404320000 και άνω	Φορτωτάκι γενικής χρήσης 323	DINGO 323 COMPACT TOOL CARRIER
22321	404684850 και άνω	Φορτωτάκι γενικής χρήσης TX 427	TX 427 NARROW TRACK [22321]
22322	404720000 και άνω	TX 427 Φορτωτάκι γενικής χρήσης με πλατιές ερπύστριες	TX 427 WIDE TRACK [22322]
22323	404720000 και άνω	Φορτωτάκι γενικής χρήσης TX 525	TX 525 NARROW TRACK
22324	404500000 και άνω	TX 525 Φορτωτάκι γενικής χρήσης με πλατιές ερπύστριες	TX 525 WIDE TRACK
22337CP	404340000 και άνω	Φορτωτάκι γενικής χρήσης 320-D	WHEELMASTER 320-D
22327	407100000 και άνω	Φορτωτάκι γενικής χρήσης TX 1000	TX 1000 NARROW TRACK
22328	407100000 και άνω	TX 1000 Φορτωτάκι γενικής χρήσης με πλατιές ερπύστριες	TX 1000 WIDE TRACK
22370	410500000 και άνω	Φορτωτάκι γενικής χρήσης TX 1300	DINGO TX 1300

Συμμορφώνεται(-ονται) με τις ακόλουθες οδηγίες:

2006/42/EK (οδηγία για τα μηχανήματα), 2014/30/ΕΕ (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα)

Κάθε μοντέλο που παρατίθεται έχει αξιολογηθεί βάσει των ακόλουθων προτύπων ή/και άλλων κανονιστικών εγγράφων:

Μοντέλο(-α)	Πρότυπα
Όλα	EN ISO 13566-1:2018 EN ISO 12100:2010 EN 474-1:2006+A6:2019
22218 και 22219	EN ISO 13766-2:2018

Επίσης, τα ακόλουθα παρελκόμενα/εξαρτήματα συμμορφώνονται με τις παρακάτω Οδηγίες της ΕΕ, εφόσον έχουν εγκατασταθεί στα παραπάνω μοντέλα σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες:

Μοντέλο	Περιγραφή	Οδηγία
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22218 και 22219		
22586	Ρυθμιζόμενες περόνες Dingo	2006/42/EK
22670	Αποξεστήρας δαπέδου, eDingo	2006/42/EK
22820	Αρίδα πλήρους ελίκωσης 15 cm	2006/42/EK
22822	Αρίδα πλήρους ελίκωσης 23 cm	2006/42/EK
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22218, 22219, 22321, 22322, 22323, 22324, 22337CP, 22327 και 22328		
22410	Κουβάς για σαθρά υλικά	2006/42/EK
23136	Υδραυλικό εξάρτημα θραύσης σκυροδέματος, Dingo	2006/42/EK
22577	Αρπάγη	2006/42/EK
22590	Κουβάς με αρπάγη	2006/42/EK

Μοντέλο	Περιγραφή	Οδηγία
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22321, 22322, 22323, 22324, 22337CP, 22327 και 22328		
22341	Περόνες	2006/42/EK
22421	Ράβδος και γλύφανο	2006/42/EK
22473	Εκσκαφέας χανδάκων υψηλής ροπής στρέψης	2006/42/EK
22474	Εκσκαφέας χανδάκων υψηλής ταχύτητας	2006/42/EK
MSC23001	Εκχιονιστικό BOSS με ίσιο μαχαίρι	2006/42/EK
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22321, 22322, 22323, 22324, 22337CP, 22327, 22328 και 22370		
22420	Μονάδα διάτρησης εδάφους	2006/42/EK
22423	Εργαλείο πολλαπλών χρήσεων	2006/42/EK



Μοντέλο	Περιγραφή	Οδηγία
22426	Εξάρτημα οργώματος Power Box	2006/42/EK
22429	Εξάρτημα τροχισμού κορμών δέντρων	2006/42/EK
22442	Κάδος τσιμέντου	2006/42/EK
22445	Σκαπάνη	2006/42/EK
22464	Εξάρτημα διαμόρφωσης πυθμένα χανδάκων για τον εκσκαφέα χανδάκων	2006/42/EK
22805	Κεφαλή κοχλία διάτρησης	2006/42/EK
22911	Δονούμενη σβάρνα	2006/42/EK
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22318, 22337CP, 22321, 22322, 22323 και 22324		
22409	Απλός κουβάς	2006/42/EK
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22318, 22321, 22322, 22323, 22324, 22327 και 22328		
23102	Καλλιεργητής	2006/42/EK
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22337CP, 22321, 22322, 22323, 22324, 22327, 22328 και 22370		
22472	Εξάρτημα επιχωμάτωσης χανδάκων	2006/42/EK
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22218, 22219, 22321, 22322, 22323, 22324, 22327 και 22328		

Μοντέλο	Περιγραφή	Οδηγία
22478	Κουβάς 4 σε 1	2006/42/EK
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22321 και 22322		
22475	Πλατφόρμα όρθιου χειριστή για τα οχήματα TX (κίνηση με αέριο)	2006/42/EK
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22323 και 22324		
22476	Πλατφόρμα όρθιου χειριστή για τα οχήματα TX (κίνηση με ντίζελ)	2006/42/EK
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για τα μοντέλα 22327 και 22328		
22340	TX 1000 Κουβάς	2006/42/EK
22342	TX 1000 Κουβάς μεγάλης χωρητικότητας	2006/42/EK
Εξαρτήματα/Παρελκόμενα για όλα τα μοντέλα		
22414	Υδραυλική λεπίδα	2006/42/EK
22438	Περόνες μεταφοράς δέντρων	2006/42/EK
22520	Κουβάς μικρού πλάτους	2006/42/EK
22806	Περιστρεφόμενη κεφαλή κοχλία διάτρησης	2006/42/EK
23165	Εξάρτημα επιπέδωσης εδάφους	2006/42/EK

Η παρούσα δήλωση εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Ο στόχος της δήλωσης είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης.

Πιστοποιημένο:



Chad Moe  
Τεχνικός Διευθυντής  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Αύγουστος 21, 2023

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# Δήλωση ιδιωτικού απορρήτου για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ) και το Ηνωμένο Βασίλειο

## Χρήση των προσωπικών πληροφοριών σας από την Toro

Η The Toro Company («Toro») σέβεται την ιδιωτικότητά σας. Όταν αγοράζετε τα προϊόντα μας, ενδέχεται να συλλέξουμε ορισμένες πληροφορίες για εσάς, είτε άμεσα από εσάς είτε μέσω των κατά τόπους εταιρειών ή εμπορικών αντιπροσώπων της Toro. Στην Toro χρησιμοποιούμε αυτές τις πληροφορίες για να εκπληρώσουμε συμβατικές υποχρεώσεις, όπως για να καταχωρίσουμε την εγγύησή σας, να διεκπεραιώσουμε τυχόν αξίωση που θα εγείρετε βάσει της εγγύησης ή να επικοινωνήσουμε μαζί σας σε περίπτωση ανάκλησης προϊόντος, καθώς και για θεμιτούς επιχειρηματικούς σκοπούς, όπως για να μετρήσουμε την ικανοποίηση των πελατών μας, να βελτιώσουμε τα προϊόντα μας ή να σας παράσχουμε πληροφορίες για προϊόντα που μπορεί να σας ενδιαφέρουν. Ενδέχεται να κοινοποιήσουμε τις πληροφορίες σας σε θυγατρικές ή συνδεδεμένες εταιρείες μας, εμπορικούς αντιπροσώπους ή άλλους επιχειρηματικούς εταίρους μας σε σχέση με τις δραστηριότητες αυτές. Ενδέχεται επίσης να γνωστοποιήσουμε προσωπικές πληροφορίες σας αν αυτό απαιτείται διά νόμου ή σε σχέση με την αγοραπωλησία ή συγχώνευση μιας επιχείρησης. Δεν πρόκειται σε καμία περίπτωση να πωλήσουμε προσωπικές πληροφορίες σας σε άλλη εταιρεία για σκοπούς μάρκετινγκ.

## Διατήρηση των προσωπικών πληροφοριών σας

Η Toro θα τηρεί τις προσωπικές πληροφορίες σας για όσο διάστημα χρειάζεται για τους παραπάνω σκοπούς και σύμφωνα με τις απαιτήσεις του νόμου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προβλεπόμενες περιόδους διατήρησης επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Η δέσμευση της Toro όσον αφορά την ασφάλεια

Οι προσωπικές πληροφορίες σας ενδέχεται να υποβληθούν σε επεξεργασία στις ΗΠΑ ή σε άλλες χώρες που έχουν λιγότερο αυστηρή νομοθεσία όσον αφορά την προστασία των δεδομένων σε σχέση με την χώρα διαμονής σας. Όποτε διαβιβάζουμε πληροφορίες σας εκτός της χώρας διαμονής σας, θα λαμβάνουμε όλα τα μέτρα που προβλέπει ο νόμος για να διασφαλίζουμε την ύπαρξη κατάλληλων εγγυήσεων που θα εξασφαλίζουν την προστασία των δεδομένων τους και την ασφαλή διαχείρισή τους.

## Πρόσβαση και διόρθωση

Ενδέχεται να έχετε το δικαίωμα να διορθώσετε ή να εξετάσετε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σας, ή να αντιταχθείτε ή να περιορίσετε την επεξεργασία των δεδομένων σας. Προς τούτο, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Αν έχετε προβληματισμούς σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η Toro χειρίζεται τις πληροφορίες σας, σας προτρέπουμε να τους θέσετε απευθείας σε εμάς. Επισημαίνεται ότι οι κάτοικοι Ευρώπης έχουν το δικαίωμα να υποβάλλουν καταγγελία στην οικεία αρχή προστασίας δεδομένων.

## EU Specifications

### Δεδομένα ισχύος, μάζας και κραδασμών σχετικά με το μηχάνημα

Μοντέλο	Ονομαστική ισχύς (kW)	Μάζα μηχανήματος <sup>‡</sup> (kg)	Κραδασμός μεταδιδόμενος στο σύστημα χεριού-βραχίονα (m/s <sup>2</sup> ) *			Κραδασμός μεταδιδόμενος σε ολόκληρο το σώμα (m/s <sup>2</sup> )*	
			Αριστερό χέρι – Στάθμη	Δεξί χέρι – Στάθμη	Αβεβαιότητα	Στάθμη	Αβεβαιότητα
22218	5	1982	0,6	0,6	0,3	0,28	0,14
22219	13,26	1062	0,9	0,9	0,2	0,27	0,07
22318 με 22366	17,2	820,25	0,6	0,6	0,3	0,28	0,14
22321	18,5	856	1,1	1,1	0,6	μ/δ	μ/δ
22322	18,5	941	1,1	1,1	0,6	μ/δ	μ/δ
22323	17,4	864	1,3	1,5	0,8	μ/δ	μ/δ
22324	17,4	913	1,3	1,5	0,8	μ/δ	μ/δ
22337CP	14	781	0,1	0,1	0,1	0,37	0,19
22327	18,5	1263	0,7	0,7	0,2	0,29	0,14
22328	18,5	1265	0,7	0,7	0,2	0,29	0,14
22370	27,5	1750	0,7	0,7	0,2	0,29	0,14

<sup>‡</sup> Με άδειες δεξαμενές στη συνήθη διάταξη λειτουργίας

\* Προσδιορισμός σύμφωνα με το πρότυπο EN 1032:2003+A1:2009

\* Κραδασμός μεταδιδόμενος σε ολόκληρο το σώμα, όπως προσδιορίστηκε σύμφωνα με το πρότυπο EN 1032:2003+A1:2009.

### Ηχητικά δεδομένα σχετικά με το μηχάνημα

Μοντέλο	Ηχητική πίεση (dBA) <sup>1</sup>		Στάθμη ακουστικής ισχύος (dBA) <sup>2</sup>	
	Στάθμη	Αβεβαιότητα	Στάθμη	Αβεβαιότητα
22218	80	1	80	1
22219	76	2	86	2
22318 με 22366	93	1	101	1
22321	90	1	103	1
22322	90	1	103	1
22323	89	1	103	1
22324	89	1	103	1
22337CP	90	1	101	1
22327	88	2	102	2
22328	88	2	102	2
22370	88	2	102	2

<sup>1</sup> Στάθμες με στάθμιση A, όπως μετρήθηκαν στη θέση του χειριστή, κατά τα οριζόμενα στο πρότυπο ISO 6396:2008.

<sup>2</sup> Προσδιορισμός σύμφωνα με το πρότυπο ISO 6395:2008.







**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.